



REPUBLIKA EKOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT

Приштина, 30 марта 2011 года.  
ссылка: AGJ 107/11

## СУДЕБНОЕ РЕШЕНИЕ

Дело Но. КО 29/11

Заявитель

**Sabri Hamiti и другие депутаты**

**Оценка конституционности решения Собрания Республики  
Косово, Но. 04-V-04, касающиеся выборов Президента Республики Косово  
от 22 февраля 2011 года.**

## КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД РЕСПУБЛИКИ КОСОВО

в составе:

Enver Hasani, Председатель  
Kadri Kiyeziu, заместитель Председателя  
Robert Carolan, судья  
Altay Suroy, судья  
Almiro Rodrigues, судья  
Snezhana Botusharova, судья  
Ivan Cukalovic, судья  
Gjyljeta Mushkolaj, судья  
Piriana Islami, судья

### Заявители

1. Заявители имеют 25 (двадцать пять) депутатов Демократическая лига Косово (ДЛК) и 9 (девять) членов Альянса за будущее Косово (АБК) (см. Приложение А), в лице г-жа Vjosa Osman.

## **Решение оспаривается**

2. Решение оспорено заявителем - решения Собрания Республики Косово (далее по тексту: Собрание), №. 04-V-04, касающиеся выборов Президента Республики Косово, г-н Behgjet Pacolli, на чрезвычайной сессии Собрания, 22 февраля 2011 года.

### **дело**

3. Объект дело этого запроса является оценка конституционности в Конституционный Суд Республики Косово (далее суд) решений Ассамблеи, с которым г-н Behgjet Pacolli был избран Президентом Республики Косово.

4. Заявители оспаривает конституционность процедуры выбора Президента Республики Косово, применяется чрезвычайное заседание парламента, которая состоялось 22 февраля 2011 года, о нарушениях Конституции Статья 86 [Выборы президента] из Республики Косово (далее Далее: Конституции).

5. Заявители, утверждают, что именно статья 86, пункты (4), (5), и (6) Конституции, были нарушены, не имея кворума при голосовании, отсутствие анти-кандидата и приостановления права голоса во время процедуры выбора.

### **Правовая основа**

6. Статья 113,5 Конституции и статьи 42 Закона №. 03/L-121 О Конституционном Суде Республики Косово, от 16 декабря 2008 года (далее Закон) и правилом 56 (1) Регламента Конституционного суда Косово (далее: Регламент).

### **Процедура в суде**

7. На 1 марта 2011 года заявитель подал заявление в суд.

8. 2 марта 2011 года, в соответствии с Правилем 8 и 33 Правила процедуры, президент, приказом Но. GJR. 29/11 от 2 марта 2011 года назначен судьей Iliriana Islami как судья докладчик. На эту же дату, в соответствии с Правилем 9 Правил процедуры, заместитель главного судьи, приказом Но. KSH.29/11, назначил аналитическую группу в составе судьи Snezana Botusharova (председатель), Иван Cukalovic и Энвер Хасани.

9. 3 марта 2011 года, запрос сообщен председателю Ассамблеи, требовая его ответ. На эту же дату, в соответствии с Правилами процедуры, приложение сообщено и Президента Республики Косово и Международного гражданского управления (ICO), как сторонами, заинтересованными в этом вопросе.

10. 8 марта 2011 года, суд спросил у заявителя дополнительные документы, в соответствии с правилом 35 (2) Регламента.

11. 10 марта 2011 года, Президент Республики Косово, г-н Behgjet Паколли, подал в ответ на просьбу заявителей.

12. 11 марта 2011 года, Председатель Собрания Республики Косово, г-н Якуп Красничи, представил только решение об избрании президента, протокол и стенограммы выборов Президента и Правительства, которая состоялась на внеочередную сессию, от 22 февраля 2011 года.

13. 17 марта 2011 года, Коледж рассмотрения после проведения консультаций по обзору доклада судьи докладчика, суд рекомендовал приемлемости жалобы.

14. 28 марта 2011 года, суд рассмотрел и проголосовал на приложения.

### **Сбор фактов**

15. 21 февраля 2011 года, Председатель Ассамблеи предложил депутатам провести внеочередную сессию 22 февраля 2011 года. В повестку дня этой внеочередной сессии, между других вопросов, была введена и выбор Президента Республики Косово.

16. Единственным кандидатом, предложенных для избрания на пост Президента Республики Косово был г-н Behgjet Pacolli.

17. Во время голосования, оппозиция не участвовала: ЛДК, ААК и Самоопределение. Следовательно, присутствующих было только 67 (шестьдесят семь) депутатов.

18. После первого тура выборов, Председатель Собрания заявил 67 (шестьдесят семь) депутатов присутствовали, из них 67 депутатов, только 54 (пятьдесят четыре) депутаты проголосовали за.

19. Ассамблея, затем, также провела второй тур, после чего заявил Председатель Ассамблеи говорил, что из 67 депутатов, 58 депутатов проголосовали за.

20. Затем Председатель Собрания объявил еще один раунд голосования. Тем не менее, партия PDK (Демократическая партия Косово) просила перерыв, который был изначально отвергнут спикером парламента.

21. После перерыва состоялся третий тур голосования, в котором Председатель Ассамблеи заявил, что из 65 (шестьдесят пять) депутат, 62 (шестьдесят два) проголосовали за. Тем не менее, комиссия, которая провела процедуру выбора, заявила, что 67 (шестьдесят семь) бюллетеней в урну для голосования, 62 были за, 4 против и 1 недействительным.

22. После третьего тура голосования, спикер парламента, г-Якуп Красничи, что г-н Behgjet Паколли избран Президентом Республики Косово.

### **Аргументы заявителей**

#### **i. Отсутствие кворума, которое способствовала выбор Президента**

23. Заявители утверждают, что в соответствии со статьей 86 (4) Конституции, которая предусматривает, что: "Президент избираются до двух третей (2 / 3) голосов от общего числа членов Ассамблеи," 2/3 от большинство 120 (сто двадцатый) получается 80 депутата, необходимого кворума необходимо приступить к выборам президента. Однако, во время внеочередной сессии Ассамблеи в ходе первого тура голосования, приняли участие только 67 депутатов, это означает, что необходимый кворум не был достигнут еще раз для того, чтобы применить процедуру голосования за президента. Несмотря на это, голосование было проведено без кворума.

24. По словам заявителей, отсутствие кворума, было очевидно, во второй тур голосования, где только 67 (шестьдесят семь) депутаты были представлены.

25. В третьем туре голосования, только 65 (шестидесяти пяти) членов были объявлены в зал и Председатель Ассамблеи сделал вывод, что г-н Behgjet Паколли, который получил 62 (шестьдесят два) голосов, был избран Президентом Республики Косово.

26. В целом, по мнению заявителей, в течение всей процедуры голосования по выборам президента, необходимый кворум из 2/3-е там никогда не было завершено или находится в состоянии соблюдения что является нарушением статьи 86-4 Конституции .

27. Кроме того, заявитель утверждал, что процедура противоречит тому, как президент Республики Косово выбран.

28. Более того, они утверждают, что статьей 51 Правил процедуры Ассамблеи четко определяет: "Ассамблея имеет кворум когда Есть настоящее время более половины членов Ассамблеи» и что «решения сессий Ассамблеи действительны, если в то время, когда они будут приняты, в зале было больше половины членов Ассамблеи. "Кроме того, Регламент Ассамблея предусматривает, что" законы, постановления и другие акты парламента считается принятым, если большинство депутатов присутствуют и голосуют "Тем не менее, регламент также предусматривает, что:". Исключение делается в случаях, когда Конституция Республики Косово не предусмотрено иное "По словам истцов, ясно, что в отношении необходимый кворум в выборе президента Косово, Конституция предусматривает иное, требуя 2/3- всех членов Ассамблеи.

29. Заявители также отмечают, что повышение вопросов, по которым правил процедуры Собрания , просил 2/3- для принятия решений, являются: ратификация международных соглашений, увольнения омбудсмена, продление чрезвычайного положения для Более чем за 150 дней, принятие Правил процедуры Ассамблеи, и т.д..Заявители утверждают, что Ассамблея должна решить для любого из с; повышение указанных выше вопросов, голосование не должно происходить, пока не будет кворума 2/3-тих подтвердили все присутствующие.Например, заявитель сообщил, что сессия Ассамблеи от 6 сентября 2010 года, в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи подтвердила, что 72 (семьдесят два) депутаты присутствовали, он продолжал с повестком дня, содержащиеся в пункте 4, ратификация соглашения между правительством Косово и Всемирного банка. В соответствии со статьей 18.1 (3) Конституции, ратификации международных соглашений должны быть сделаны с 2/3 всех членов Ассамблеи. Наблюдая за этой процедурой слушаний от 6 сентября 2010 года, Председатель Ассамблеи, как заявил, что нет кворума, отложил его на следующей пленарной сессии. Точно так же в сессии в 2009 году Ассамблея приступила к ратификации соглашение о приобретении кредита между правительством Косово и Международный банк реконструкции и развития и Меморандума миссии казначейства Всемирного банка, только после подтверждения что 81 депутатов присутствовали, т. е. более 2/3- были необходимы для ратификации этого соглашения. Кроме того, на слушаниях от 13 и 17 мая 2010 года, пункт 7 повестки дня стало рассмотрение правительства Косово предложение об изменении соглашения с Международным валютным фондом, МВФ. Первое рассмотрение этого вопроса, Председатель Ассамблеи заявил, что голосование за эту процедуру не может начаться без кворума, состоящего из 2/3- всех членов Ассамблеи.

30. Заявители также утверждают, что выбор Президента Республики Косово в 2008 году на основе Конституционных рамок временного самоуправления в Косово, которая при условии, идентичные процедуры (в отношении необходимого числа голосов) на выборах Президента.Раздел 9.2.8 этих рамок при условии, что: «Ассамблея избирает

президента Косово большинством голосов 2/3- всех членов Ассамблеи Если после двух туров голосования, не может быть достигнута большинство 2/3- в следующий раунд, требуется большинство голосов, от общего числа депутатов. " Даже в том случае, голосование было проведено после подтверждения кворума 2/3- все депутаты присутствовали. На самом деле, 119 депутатов присутствовали и как это число было подтверждено, Председатель, сказал: ". Все условия / критерии были выполнены для того, чтобы продолжать с повесткой дня, которая включала выборы Президента" Заявитель, используя принцип аналогии, утверждают, что кворум 2/3 условия должны быть действительны на выборы Президента в соответствии с Конституцией.

31. Заявитель утверждает, что, очевидно, что предыдущая практика подтверждает Ассамблею, даже если они не выражены в конкретном образом, что перед началом голосования, требуется кворум в 2/3-, в соответствии с Ассамблеей Правил процедуры и Конституции. Эта практика основана на парламентской ассамблеи. Таким образом, в случае несоблюдения этой процедуры является нарушением статьи 86 Конституции и любое решение, принятое в ходе таких процедур является неконституционным.

## **ii. Отсутствие каких-либо анти-кандидата на процедуру голосования Президента**

32. В связи с этим, заявитель утверждал, что выборы Президента Республики Косово должно было произойти после выдвижения более одного кандидата, в соответствии со статьей 86,5, которая предусматривает, что: "Если никто из кандидатов не получает большинства в две трети голосов (2 / 3) в первые два тура, третьего голосования между двумя кандидатами, которые получили наибольшее число голосов во втором туре, и кандидат, получивший большинство голосов от общего числа депутатов, избран Президентом Республики Косово ". Кроме того, статья 86,6 Конституции гласит: "Если ни один из кандидатов не будет избран Президентом Республики Косово, распускается Ассамблея ...".

33. Заявители утверждают, что статья 86 Конституции требует, кандидатуру не менее двух (2) кандидатов, так как в оба цитата, число кандидатов, упоминается во множественном числе. Однако во время голосования 22 февраля 2011, был единственным кандидатом, который баллотировался на пост президента, и это является неконституционным в соответствии со статьей 86,5 и 86,6 статьей Конституции.. Прерывание голосования вопреки правилам процедуры Ассамблеи Косово Repuhlikes

34. Наконец, заявитель утверждал, что в двух предыдущих выборах Президента Республики Косово, там всегда были два кандидата, баллотирующихся на пост президента Косово. В самом деле, Рамковая Конституция не предусматривает анти-кандидата, и очевидно, что цель составителей Конституции было, когда критериев, включенных в Конституцию Республики Косово, не иметь только одного кандидата в выборе президента, но даже и анти-кандидата. Поэтому, по мнению истцов, цель составителей конституции было изменить эту часть процедуры отбора Президента, учитывая положение, добавив демократический принцип конкуренции.

## **iii. Прерывание голосования вопреки правилам процедуры Ассамблеи Республики Косово**

35. Что касается приостановления голосования в момент, когда попросили перерыв, заявитель утверждал, что это было нарушение Правила процедуры Ассамблеи и Конституции, на основании заключения спикера Ассамблеи, а окончательный интерпретатор правил. Так, Правила процедуры не указали есть ли в качестве первого

этапа голосования по выборам президента, не предусмотрен перерыв, ясно что нарушена процедура голосования, то ясно, что президент ассамблеи, согласно раздела 17.1 Правил работы, дает окончательной интерпретации Правил процедуры во время пленарных заседаний. Это все сделано точно □ г-н Красничичи в заседании г-ин Якуп Красничичи на заседание от 22 февраля 2011 года, когда он заявил, что приостановление голосования является нарушением Правила работы.

36. Заявитель, кроме того, утверждают, что между второго тура и третий на выбор президента, PDK потребовала перерыва, который первоначально был отклонен председателем Красничичи, и после его позволения на перерыв, он сказал, что это является нарушением Правил процедуры и нарушение Конституции.

37. В своей жалобе, после перерыва, около часа, во время третьего тура голосования, г-н Бехджет Паколлич был избран Президентом Республики Косово, несмотря на ранее предупреждение спикера Ассамблеи г-на Красничичи, например, что перерыв был неконституционным и противоречащим правилам процедуры Ассамблеи Косово. После перерыва, Председатель Ассамблеи вновь заявил, что покинул процедуры голосования идет вразрез с правилами процедуры и будут иметь последствия, потому что это оказывает давление на депутатов.

38. Заявители считают, что, основываясь на том, что Председатель Ассамблеи является окончательным интерпретатором Правил процедуры, прекращение процедуры голосования нарушили эти правила.

### **Ответ Председателя Парламента Республики Косово**

39. Спикер парламента Республики Косово, г-н Якуп Красничичи, не представил каких-либо комментариев по просьбе заявителей, но, представил перед Суду решение по выборам Президента Республики Косово, г-н Бехджет Паколлич, протоколы и стенограммы на выборах президента и правительства Косово, состоявшемся 22 февраля 2011 года.

40. Спикер Собрания открыл внеочередную сессию, 22 февраля, 2011, с 81 присутствующих депутатов, и, согласно записи и стенограммы, в повестке дня было 2 (два) поднятые вопросы: 1) выборы Президента Республики Косово, и 2 ) Выборы Правительства Республики Косово.

41. Таким образом, временная проверка кворума и мандата представила доклад для проверки, отвечающие критериям кандидата на пост президента, г-н Бехджет Паколлич, который заключил, что он выполняет условия, предусмотренными в Конституции и Законе Но. 03/L-094 Президента Республики Косово.

42. После того, как представили этот доклад комиссией, председатель Собрания заявил, что присутствуют 93 депутатов.

43. Перед началом первого тура голосования, ЛДК, АБК и самоопределения оставили сессию не присутствовали. В результате, настоящее было только 67 (шестьдесят семь) членов.

44. После первого тура голосования, Председатель Ассамблеи заявил, что 67 депутатов присутствовали, из них 67 (шестьдесят семь семи), 54 депутатов проголосовали за, 11 проголосовали против и 2 голосов были недействительными.

45.Затем Ассамблея провела второй раунд, где спикер парламента заявил, что от 67 (шестьдесятсемь) присутствующих, 58 (пятьдесят восемь) депутаты проголосовали за, 7 (семь) проголосовали против и 2 (два) голосов были признаны недействительными.

46.Затем, Председатель Ассамблеи открылся третий тур голосования, который был после прекращения 65 (шестьдесяти пяти) присутствующих депутатов. Спикер парламента заявил, что от 65 (шестьдесяти пяти) присутствующих 62 (шестьдесят два) депутаты проголосовали за, 4 (четыре) проголосовали против и 1 (один) голос был признан недействительным. Тем не менее, Комиссии, которые привели процедуры голосования, заявили, что 67 (шестьдесятсемь) бюллетенов в урну для голосования, 62 (шестьдесят два) были за, 4 (четыре) были против и 1 (один) голос был признан недействительным.

47. После третьего тура голосования, спикер парламента, г-н Красничи, заключил, что г-н Бехджет Паколли избран президентом Республики Косово.

### **Ответ Президента Республики Косово**

48. Президент Республики Косово, г-н Бехджет Паколли (далее: Заинтересованная сторона), утверждает, что он был выдвинут в качестве кандидата на пост Президента Республики Косово в соответствии со статьей 86,3 Конституции. Заинтересованная сторона заявила, что в соответствии со статьей 86,1 и 86,5 Конституции, в третьем туре голосования, 62 депутатов проголосовали за избрание г-на Бехджет Паколли Президентом Республики Косово.

49. Что касается отсутствия кворума, сторона утверждает, что в соответствии со статьей 69 [график сессии и кворум] Конституции, и, в частности статье 69.3 Конституции предусматривает, что парламент является правомочным при чем (половина) половины членов присутствуют. В начале внеочередной сессии, 117 депутатов присутствовали, в соответствии с заинтересованной стороной. Тот факт, что ЛДК, АБК и Самоопределение покинули заседание, следует рассматривать как голос против кандидата, г-н Бехджет Паколли, на пост Президента Республики Косово, и депутаты, которые присутствовали и голосовали за Господин Паколли, следует рассматривать как выполнение процессуальных требований статьи 86 Конституции и воля парламента выражена в первых двух раундов голосования.

50. Более того, Интересующая сторона утверждает, что в начале первого раунда голосования на сессии присутствовали 67 депутатов, в частности, Ассамблея имела кворум в соответствии со статьей 69.3 Конституции и статьи 51.1 и статьей 51,3 Правил процедуры Ассамблеи. Наличие 67 депутатов было подтверждено и спикером Ассамблеи. Более того, ни в статье 86 Конституции, ни в Регламенте не гарантирует, что депутаты 2/3- необходимо для начала голосования.

51. Более того, Интересующая сторона считает, что Конституция, по прямому, не предусматривает никаких обязательств, что депутаты должны присутствовать в сессии. Тем не менее, в духе Конституции и достойное представление электората, они обязаны (по крайней мере, этический долг), чтобы присутствовать на слушании. Поэтому, чтобы избежать блокирования выборов Президента в парламенте, составители Конституции, и, кроме того статье 86 Конституции, предусмотрела трех туров голосования и третьего раунда, г-н Бехджет Паколли был избран Президентом Республики Косово.

52. Что касается числа кандидатов, сторона утверждает, что статья 86,3 Конституции четко не требует такого количества и не обязывает депутатов назначить более одного кандидата на пост президента.

53. Более того, заинтересованная сторона утверждает, что статья 86 Конституции должны повторно читать и толковать в целом, и статья 86,5 и 86,6 статьи Конституции относятся только к "специальным обстановкам", когда есть, более одного кандидата на пост президента .

54. Что касается перерыва, сторона утверждает, что ни Конституция, ни Регламент не запрещает право парламентской группы просить перерыв.

55. Более того, заинтересованная сторона утверждает, что в разделе 17.1 Правил процедуры, окончательный интерпретатор Правил процедуры Ассамблеи является спикером парламента. Таким образом, президент Ассамблеи, тогда окончательный интерпретатор правил процедуры Ассамблеи одобрил запрос на перерыв. Таким образом, перерыв был в соответствии с Правилами процедуры и Конституции.

56. Заинтересованная сторона также отметила *inter alia*, что «требуется дополнительного поправки к Конституции, в соответствии с универсальными принципами права».

#### **Оценка на приемлемости жалобы**

57. Что касается утверждения заявителя, что Статья 86 [Выборы президента] Конституции нарушается, Суд считает, с целью судить жалобу заявителей, то необходимо прежде всего изучить вопрос если они выполнили условия приемлемости, как это определено в Конституции и как далее указано в Законе и Правилах процедуры.

58. Суд, прежде всего должен изучить вопрос, если заявителя может рассматриваться в качестве стороны, уполномоченной в разделе 113,5 Конституции, которая гласит: "Десять (10) или более членов Ассамблеи Косово, в течение восьми (8) дней с дата утверждения, имеют право оспорить конституционность любого закона или решение, принятое Ассамблеей, относительно содержания ил процедуре ". Мы просьбу, 34 (тридцать четыре) депутатов от ДЛК и АБК оспаривания конституционности любого закона или решения, принятого от Парламента , избрать г-на Бехджет Паколли как президент Республики Косово. Таким образом, заявители имеют право стороны и имеет право передать повышение вопросы в суде, в связи со статьей 113,5 Конституции.

59. Кроме того, в отношении условий дальнейшего раздела 113,5 Конституции, заявитель должен был представить запрос "в пределах 8 (восемь) дней с момента утверждения" какого-либо решения Ассамблеи, суд определяет, что Ассамблея одобрила его решение 22 февраля 2011 года, и заявитель подал заявление в суд на 1 марта 2011 года. Таким образом, заявитель должен завершить необходимые юридические сроки представления в суд как определено в разделе 113,5 Конституции.

60. Суд также считает, что заявители выполнили статью 42 Закона, при условии, что:

*"на поднятый запрос в соответствии со статьей 113, пунктом 5 Конституции, в частности, представил следующую информацию, inter alia:*  
1.1. имена и подписи всех депутатов Ассамблеи, которые оспаривают конституционность закона или решения  
выдано от Ассамблеи Республики Косово;



- 1.2. положения Конституции или какого-либо акта или закона, который относится к этой просьбе и
- 1.3. представление доказательств на которых сылается спор. "

61.Поскольку заявитель, является уполномоченным лицом, завершили необходимое время, чтобы подать заявление в суд, и точно описали предполагаемое нарушение Конституции, включая оспариваемые решения Ассамблеи, Суд заключает, что заявитель выполнил все критерии приемственности.

62.Поскольку заявитель выполнил процедурных требований, касающихся права, суд в настоящее время необходимо рассматривать заслуги жалобы заявителей .

## **Правовая оценке Запроса**

### **Что касается процедуры выборов Президента Республики Косово**

#### **1. Что касается числа кандидатов**

63.Заявители жалуются, что порядок избрания Президента Республики Косово с одним кандидатом является нарушением статьи 86,5 и статьи 86,6 Конституции.

64.В связи с этим Суд ссылается на статьи 86,3 Конституции, которая гласит: *"Каждый гражданин Республики Косово может быть выдвинут кандидатом на пост президента Республики Косово, если он / она обеспечивает подписи не менее чем тридцать (30) депутатов Ассамблеи. Члены Ассамблеи могут зарегистрироваться только за одного кандидата на пост Президента Республики Косово.*

65.Что касается этого дела, Суд считает, что г-нБехджет Паколли, в качестве кандидата на пост президента Республики Косово, представленных подписей 64 депутатов. Ясно, что парламентские группы, которые оставили и не принимал участия во внеочередной сессии, состоявшейся 22 февраля 2011 года, не используется Конституционную возможность выдвинуть другого кандидата на пост Президента Республики Косово.

66.Статья 86,5 Конституции предусматривает, что: *"Если никто из кандидатов не получает большинства в две трети (2 / 3) в течение первых двух бюллетеней, третьего голосования между двумя кандидатами eilet получил наибольшее число голосов в голосовании Второе и кандидат, набравший голосов депутатов shumieen, избран президентом Республики Косово "*.

67.Статья 86,6 Конституции предусматривает, что:" *Если и третьего голосования, ни один кандидат не избран на должность Президентом Республики Косово, Парламент распускается и объявляются новые выборы, которые должны состояться в течение сорока пять (45) дней".*

68. Суд считает, что формулировка статьи 86 [Выборы президента] из Конституции следует рассматривать в целом. Толкование статьи может быть только, что не должно быть более одного кандидата на выборы Президента Республики Косово, с тем чтобы положить процедуру голосования в движении. Особенно в пункте 5, прямо не определено, что если большинство 2/3- не достигнуто какого-либо кандидата в первом туре голосования, то, разработанный третьего тура голосования между " два кандидата, получившие наибольшее число голосов во втором туре ". Кроме того, статья 86,6 Конституции, также выразили более чем на одном кандидате: ". Если ни

один из кандидатов не избран" Статья 27 (4) и (5) Правил процедуры Ассамблеи содержит аналогичные положения.

69. В этой связи Суд сослался на Конституционных рамках временного самоуправления в Косово, в главе 9.2.8 содержит: *"Президент Косово избирается тайным голосованием. Выдвижение кандидата на пост президента, потребует поддержки партии, которая имеет наибольшее число мест в парламенте, или, по крайней мере 25 членов. Ассамблея изберет президента Косово с 2/3- большинство членов Ассамблеи. Если после двух туров голосования, 2/3- большинства не достигнуты, то в следующий раунд, необходимое большинство голосов всех членов Ассамблеи на выборах "*.

70. Суд отмечает, что в соответствии с конституционными рамками, первый выбор президента Косово состоялся в 2002 году, в котором был единственным кандидатом, который баллотировался на пост президента Косово, а именно, г-н Ибрагим Ругова из ЛДК. На президентских выборах 2004- года, было двух кандидатов баллотироваться на пост президента Ибрагим Ругова из ЛДК, ДПК и Рам Буя. Кроме того, на выборы в - 2006 году, был только один кандидат, который баллотировался на пост президента, Фатмир Сейдиу из ЛДК. Тем не менее, выборы 2008-х годов, все еще под конституционные рамки, двух кандидатов на пост президента республики, Фатмир Сейдиу в ЛДК и ААК Наим Малеку. В последние президентские выборы, от 22 февраля 2011 года, проходит под раздел 86 Конституции Республики Косово, был единственным кандидатом, который баллотировался на пост Президента Республики Косово.

71. Более того, Суд отмечает, что конституционные рамки молчит о количестве кандидатов для избрания президента Косово. Однако, в отличие от конституционных рамок, статья 86 Конституции Республики Косово четко упоминания (не неоднозначной), которые должны иметь более одного кандидата в первом туре, и второго и третьего раунда. Очевидно, что создатели Конституции слова, выбранные формулировки статьи 86 Конституции, с тем чтобы отличаться от системы, предусмотренные в конституционные рамки, таким образом, охватывает демократической системе, где более одного кандидата необходимо до ввода его в движение Порядок выборов Президента Республики Косово. Процедура отбора была разработана с целью обеспечения того, чтобы более одного кандидата, выдвинутых для избрания в качестве Президента, тот, который получил наибольшее количество голосов будут избраны в качестве представителей народа Косово. Если было бы цель составителей Конституции представить альтернативную процедуру выборов, только один кандидат, выдвинутый, Конституция четко могла предсказать процедуры такого типа.

72. В связи с этим Суд ссылается на пример на Конституцию Албани, которая в своей статье 87,5 прямо допускает, что есть только один кандидат на пост президента: *"Когда Есть более двух кандидатов и ни один, из них не набрал большинство, в течение 7 дней будет сделано, четвертый тур голосования по двум кандидатам, которые получили наибольшее число голосов. "*

73. Конституция Венгрии, напротив, предусматривает аналогичную систему, который предусматривается в конституции Косово, в статье 29, В:  
".....

(2)  
*Парламент изберет президента Республики путем тайного голосования. Голосование может быть вновь повторить, если необходимо. Кандидат, набравший*

наибольшее количество голосов 2/3- членов парламента в первом туре голосования избран президентом республики.

*(3) Если никто из кандидатов не получает большинства голосов в первом туре голосования, голосование может быть повторено, в соответствии с пунктом. (1). Большинство голосов членов 2/3- членов парламента должны быть выбраны во втором туре голосования.*

*(4) если ни один кандидат не получает большинство голосов необходимо во втором туре, будет третий тур. В третьем раунде, только два кандидата, получившие наибольшее число голосов во втором туре голосования, можно уже приступить к выборам. Кандидат, который получил ольшинством голосов, в голосовании, которые приняли участие в третьем раунде избран Президентом Республики.*

....."

74. На самом деле, процедура президентского выбора происходит от переходного периода после холодной войны, когда бывшие коммунистические страны решили избирать своих президентов сборки / парламентами через подобную процедуру как предусмотрено в Конституции Венгрии и Косово . Между тем, большинство бывшие коммунистические страны изменили процедуру выбора президенты и выбрали непосредственно с общим голосованием. Этот выбор был мотивирован необходимостью выразить и отражать волю народа, путем прямого голосования, чтобы избрать президента, который является главой государства и представляет собой единство народа.

75. Что касается процедуры выбора президента, как, предусмотренном статьей 86. 6 Конституции, Суд утверждает, что если депутаты предлагают только одного кандидата на выборах президента Косово, формальные условия, чтобы привести в движение процедура выбора не заполнены. В такой ситуации, каждая процедура непрерывный процесс, за которым последовал с единым кандидатом для избрания Президента Республики Косово, таким образом, нарушение статьи 86 Конституции.

76. Суд заявляет, что экстренное заседание парламента состоялось 22 февраля 2011 года, депутаты представили г-ну Паколли как единственного кандидата быть избранным Президентом Республики Косово. В то же сессии, процедура выбора, во главе с председателем Ассамблеи обратились к единственный кандидат избран президентом Косово, хотя по мнению суда, не в соответствии с требованиями статьи 86 Конституции .

77. В этих обстоятельствах, Суд приходит к выводу, что процедура избрания г-на Бехджет Паколли Президентом Республики Косово, состоявшемся в внеочередной сессии Ассамблеи 22 февраля 2011 года, представляет собой нарушение статьи 86 Конституции и, следовательно, является неконституционным.

## **2. В связи с голосованием в Ассамблеи**

78. Суд, прежде всего толку, что отмечает, что процедура выбора только с одним кандидатом, котоый баллотироваться на пост президента является неконституционным, не было бы необходимости упоминать заявления о предполагаемых нарушениях Конституции о дополнительной процедуры выбора во время сессии 22 февраля 2011 года. Язвы границы, даже если Конституция позволит одного кандидат баллотировался на пост президента, участие меньше, чем количество депутатов, как, того требует статья 86 Конституции, а также в результате процедуры голосования недействительными.

79. В связи с этим Суд ссылается на статьи 70 [мандат депутатов] Конституции, которая гласит, что "депутаты являются представителями народа ..". Кроме того, в отношении их обязательств, как парламентарии, Статья 74 Депутаты Ассамблеи Косово осуществляют свои функции в интересах Республики Косово в соответствии с Конституцией, законами и правилами процедуры Ассамблеи.

80. Кроме того, Закон №. 03/L-111 по правам и обязанности депутата (далее: Закон для депутатов) и статьи 3 и 21 Правил процедуры Ассамблеи, утвердил 29 апреля 2010 года, также подчеркивают, что большинство депутатов Собрания будут иметь равные права и обязательства в полной мере участвовать в процедурах Ассамблеи и принять участие в обязанности как представители народа Косово в соответствии с Конституцией, Законом и Правилами процедуры. Это означает, что, принимая голосов граждан, парламентарии обязаны им, в частности, как, определенных в разделе 40 [обязательства] закона в депутаты, будучи обязаны принимать участие в пленарных заседаниях и заседаниях вспомогательных органов Ассамблеи, в которой они являются. Если депутат не может участвовать в сессиях и заседаниях вспомогательных органов Ассамблеи, то он / она должны сообщить спикера Ассамблеи, соответственно, председателя или заместителя председателя этого органа, с указанием причин отсутствия его / ее , как, того требует статья 40,3 закона по депутатом.

81. Обязанность депутатов отражено более присягой, что члены парламента должны сделать после проверки мандата, в соответствии со статьей 10 Правил процедуры Ассамблеи, включающий:

*"Я, член Ассамблеи Республики Косово, сегодня, клянусь, что буду соблюдать обязательство и выполнять задачи и буду представлять достоинством своего народа, буду работать в интересах Косово и всех граждан, возьму на себя обязательство защиты и уважения к конституционности и законности, защиты территориальной и институциональной неприкосновенность Косово, гарантировать права и свободы человека, в соответствии с национальными законами и стандартами! "*

82. Более того, Суд отмечает, что по разделу 27 Правил процедуры Ассамблеи, члены Ассамблеи согласятся с Кодексом поведения, которая прилагается к постановлению. Кодекс поведения четко предусматривает, что члены парламента обязаны уважать закон и действовать в любое событие в соответствии с верой в то, что общественность дала им.

83. В этих условиях все 120 депутатов Ассамблея чувствуют себя обязанными Конституцией, Законом депутат Ассамблеи Правил процедуры и Кодекса поведения для участия в пленарных заседаниях Ассамблеи и поддержка процедур, которые там предусмотренные, но на всего, обязательство визави населения Косово, которые избрали их.

84. Выбор президента Косово I в соответствии со статьей 83 [Статус президента] является главой государства и представляет собой единство народа Республики Косово имеет большое значение, так что все депутаты, как представители народа Косово, следует рассматривать как конституционную обязанность на них, за исключением, если это разрешено Председателем Ассамблеи, принять участие в процедуре избрания президента, как, определены в статье 86 [Выборы президента] Конституции.

85. В связи с этим, Суд отмечает, что число голосов, необходимых для избрания Президента Республики Косово, статья 86-4 Конституции предусматривает, что

Президент Республики Косово избираются большинством в две трети (2/3-at) "голосов от общего числа депутатов" от Ассамблеи, которая означает, что все 120 депутатов должны проголосовать за вычетом тех, сiет депутатов получил разрешение от президента Ассамблеи, и кандидат, получивший 80 или больше голосов из голосов всех депутатов ( на первый и второй раунд) будет выбран. Только если не достигнуто две трети голосов, состоявшегося третий раунд. Статья 27 Закона депутат и статьи 27-4 Правил процедуры Ассамблеи, содержится формулировка идентична словами "двух третей (2 / 3) голосов от общего числа членов Ассамблеи".

86. От протокола внеочередной сессии, состоявшейся 22 февраля 2011 года. Видно, что перед голосованием изначально присутствовали 81 депутатов . Однако, когда началось голосование, только 67 депутатов присутствовали и принимали участие в голосовании, а другие члены покинули зал Ассамблеи . Требование статьи 86, что все депутаты должны голосовать, однако, не был завершен. Более того, второй тур голосования состоялся в аналогичных обстоятельствах, в то время как в третьем раунде, г-н Бехджет Паколли, единственный выдвинутый кандидат, был избран президентом Косово с 62 голосами из 67 голосов .

87. Суд пришел к выводу, что, поскольку только 67 депутатов приняли участие в процедуре избрания президента Косово, чрезвычайное заседание парламента состоялось 22 февраля 2011 года, статья 86 Конституции было нарушено.

3. Что касается перерыва, состоявшихся в ходе процедуры отбора Президента Республики Косово

88. Что касается требования истцов о том, что перерыв, который было разрешено Председателем Ассамблеи, до третьего раунда, представляет собой нарушение статьи 27 Правил процедуры Ассамблеи, Суд отмечает, что статьей 86 Конституции и статье 27 Правил процедуры, чтобы остаться молчать об этом.

89. Более того, Суд повторяет свою обязанность рассматривать только предполагаемые нарушения Конституции. Обращение заявителя, который состоялся перерыв перед третьим туром голосования, по мнению суда, не является конституционным вопросом, который может быть поднято в соответствии со статьей 86 [Выборы президента] Конституции. Однако, если Ассамблея решила не дать ей отдохнуть, или если президент Ассамблеи, окончательный интерпретатор Правил процедуры, депутаты были в курсе, что во время голосования не будет разрешено перерыв, чтобы избежать давления над депутатами, тогда перерыв перед третьего раунда представляло бы собой нарушение этого решения.

90. Таким образом, в отношении жалоб заявителям , что нарушение статьи 86 [Выборы президента] Конституции, обеспечение перерыва было разрешено до третьего раунда, Суд заключает, что заявитель не представил доказательства, хотя нарушение этой статьи должны иметь вероятным.

### **НА ЭТИХ ОСНОВАНИЯХ**

СУД на сессии от 28 марта 2011 года,

I. ОБЪЯВЛЯЕТ единогласно, что заявление является приемлемым.

II. ОБЪЯВЛЯЕТ с семью голосами за и двумя против, решение собрания Республики Косово, Но. 04-V-04, касающиеся выборов Президента Республики Косово 22 февраля 2011 года является неконституционным, и не будет в силу с

даты его опубликования в соответствии с разделом 116,3 Конституции-так как именно в вопреки требованиям статьи 86 Конституции Республики Косово и демократическими принципами, закрепленными в нем

III. Это решение будет доведено до сведения сторон и будет опубликовано в Официальном вестнике, в соответствии со статьей 20 (4) Закона.

IV. Это решение вступает в силу немедленно

**Судья-докладчик**  
Dr. Iliriana Islami

**Председатель Конституционного Суда**  
Prof. Dr. Enver Hasani

## Приложение А

<b>ЛДК</b>	<b>ААК</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sabri Hamiti</li><li>2. Ismet Beqiri</li><li>3. Teuta Sahatqija</li><li>4. Arben Gashi</li><li>5. Lutfi Haziri</li><li>6. Skender Hyseni</li><li>7. Salih Morina</li><li>8. Eqrem Kryeziu</li><li>9. Anton Quni to</li><li>10. Imri Ahmeti</li><li>11. Vjosa Osmani</li><li>12..Hashim Deshishku</li><li>13.Ali Sadriu</li><li>14.Sadri Ferati</li><li>15.Sali Asllanaj</li><li>16.Naser Osmani</li><li>17.Armend Zemaj</li><li>18.Bahri Thac;i</li><li>19.Aferdita Berisha-Shaqiri</li><li>20.Hykmete Bajrami</li><li>21.Vjollca Krasniqi</li><li>22.Lirije Kajtazi</li><li>23.Haki Demolli</li><li>24.Nazane Breca</li><li>25.Lutfi Zharku</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ardian Gjini</li><li>2. Daut Haradinaj</li><li>3. Ahmet Isufi</li><li>4. Time Kadriaaj</li><li>5. Burim Ramadani</li><li>6. Bali Muharremaj</li><li>7. Kymete Bajraktari</li><li>8. Teuta Haxhiu</li><li>9. Xhevdet Neziraj</li></ol>



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA KUSHTETUESE  
УСТАВНИ СУД  
CONSTITUTIONAL COURT

Приштина, 30 марта 2011  
Ссылка:.. ОМ 108/11

**Дело Но. КО 29/11**

**Заявитель**

**Сабри Хамити и другие членов Ассамблеи Косово**

**Оценки конституционности решения собрания Республики Косово № 04-V-04,  
Касающийся выборов Президента Республики Косово 22 февраля 2011**

**30 марта 2011**

**Несовместимое мнение судьи  
Роберт Каролан и Алмиру Родригез**

С уважением не согласуемся с обоими решениями и выводами большинства суда Сион в этой просьбе.

#### **ФАКТЫ**

Заявитель и противная сторона договорились о следующих фактах:

1. 22 февраля 2011 года Ассамблея начала голосования по выборам Президента Республики Косово.
2. Единственный выдвинутой кандидат был г-н Бехджет Паколли.
3. Когда первое голосование было проведено, 67 депутатов, было присутствующих на Ассамблее. г-н Паколли получил 54 голосов.
4. Когда повторное голосование состоялось, 67 депутатов присутствовали. г-н Паколли получил 58 голосов.
5. Перед третьем голосованием был перерыв менее чем за час.
6. Когда третьем голосованием было проведено, по крайней мере 65 депутатов присутствовали. Г-н Паколли получил 62 голосов.



Рассмотриваем три основные повышения вопросы: (1) кворум, (2) число кандидатов, и (3) последствия решения суда.

### (1) Кворум

Большинство из них, по крайней мере ошибочно, неправильно делает вывод, что определение "кворума" для целей избрания президента такая же, как минимальное число голосов, которые должен получить успешный кандидат

на президента и это минимальное количество должны присутствовать на открытии сессии. Кворум отличается от голосования. Кворум является "минимальное число голосов членов сборки Необходимо развивать работу ".<sup>1</sup> Голосование<sup>2</sup> от членов законодательного органа является частью работы этого законодательного органа. Правила, которые применяются к любой из них может быть, и часто, разные.

В соответствии с пунктом **3 статьи 69 Конституции** ", Ассамблея Косово имеет кворум когда присутствует, более половины (половины) (1/2) всех членов Ассамблеи".

Это единственное положение, которое упоминает кворума. Правила процедуры Ассамблеи также определяет тот же кворум для Ассамблеи, которая является большинством, что половина всех депутатов (61 депутатов). Этот кворум остается неизменной в течение сессии<sup>3</sup> несмотря на работу Ассамблеи, хотя минимальное количество голосов, чтобы получить решение может поменяться<sup>4</sup>.

Поэтому, в соответствии с Конституцией и Правил процедуры, успешный кандидат на должность Президента на первом или на втором туре голосования членов Ассамблеи, должен получить голосов в две трети (80 депутатов) голосов от общего числа депутатов. В третьем туре голосования, быть избранными в качестве президента, кандидат должен получить голоса и более половины депутатов (61 депутатов).

В этом случае, 22 февраля 2011 года, был кворум в Ассамблеи, потому, что присутствовали между 67 и 65 депутатов. Единственный предлагаемый кандидат не получил две трети голосов, необходимых (всего 80 голосов) , которые ему были необходимые избираться президентом в хот в первом или втором туре голосования. Однако, в-третьем туре, единственный выдвинутый кандидат получил 62 голосов, более чем минимальное количество голосов (61), которая требует Конституция и и правил процедуры.

Составители Конституции четко понимали разницу между голосованием и кворума, позволяющий парламенту провести голосование по третьему выбирать президента по минимальным числом голосов, но не изменяя число членов, которые должны были присутствовать, чтобы был кворум.

Правило, которое потребовало бы кворум в 2 / 3 позволило бы незначительное меньшинство членов (41 депутатов), чтобы предотвратить большинство парламентариев по выполнению работ и волю большинства просто отказываясь встречаться и делать работу, для которой дали клятву. Это позволит большинству выполнять работу, которую они были избраны. В самом деле, это позволит меньшинства блокировать демократическую волю большинства. Это также помешало бы Ассамблею действовать в соответствии с пунктом 4 статьи 86 Конституции и выбрать президента простым большинством голосов членов

<sup>1</sup> Регламент работы недавно пересмотренный Роберта, десятое издание (2000), р. 20.

<sup>2</sup> Система голосования правила действительны голосования и подсчет и сбор голосов, чтобы дать окончательный счет ("система голосования" на Википедии).

<sup>3</sup> 3. "Сессия Ассамблеи встречи, которая, хотя может занять несколько дней, на самом деле встреча (...) отложения промежуточных изо дня в день, или праздники, которые принимаются во время сессии не нарушает непрерывность встреч, которые в действительности являются одной сессии ". (Правила процедуры Роберта, статья. XI. по разному, 63. Сессия).

<sup>4</sup> См. раздел 20, 68, 69, 76, 90, 91 и 131 Конституции.

Ассамблеи. Такое толкование сделает пункт 4 статьи 86 бессмысленным. Составители Конституции, именно разработали Конституцию таким образом, чтобы предотвратить меньшинства блокировать волю большинства.

## **(2) ЧИСЛО КАНДИДАТОВ**

Большинство ошибочно считает, что Ассамблея не может избрать президента республики, если не более одного кандидата.

Успешный кандидат должен быть выдвинут как минимум от 30 депутатов Ассамблеи. Таким образом, максимум от четыре, и, как минимум, один кандидат может существовать. Тем не менее, большинство ошибочно заключает, что Собрание Косово не может выбрать президента Косово, если хотя бы 60 депутатов не назначить двух разных кандидатов на пост президента, даже в ситуации, в которой все они могут поддержать только одного кандидата. Как и большинство признает ошинево неявно, по его толкование Конституции, первый президент Косово, его превосходительство, покойный Ибрагим Ругова, не мог быть выбран путем аккламации Президента Республики в 2002 году, даже если бы он было воля всей Ассамблеи. Очевидно, составители Конституции никогда не стремились к такому выводу.

Действительно, большинство ясно понимает ошибочно пункт 5 статьи 86 Конституции говорит, что должна быть не менее двух кандидатов. Если бы требовались два кандидата, составители пункта 5 статьи 86 мог бы сказать, что будет более одного кандидата. В самом деле, в другом пункте Конституции, пункт 6 те же составители Конституции использовали слово "должны", когда сказали, что будет если не один из кандидатов не избран и в третьем раунде. Кроме того, слово "не один" в пункте 5 статьи 86 Конституции, согласно всем словарям означает "один или более".

Таким образом, "не один кандидат" означает "один или несколько кандидатов". Кроме это сочетание двух третей (2 / 3) в течение первых двух избирательных тур голосования и болшинство третьего роунда также означает, что может быть один или более кандидатов, так как две трети (2 / 3) имеет отношение для болотирования, когда более чем один кандидат и кандидат и большинство только за одного кандидата. Тот факт, что создатели Конституции решили не использовать тот же язык негде в Конституции о том, как кандидат должен быть выдвинут, чтобы Ассамблея могла избирать президента и на третьем туре, но специально использовали слово "должен" относительно последствия неисполнения постановления Президента Ассамблеи, очевидно, означает, что создатели никогда бы не подумали, что более одного кандидата на пост Президента пока Ассамблея может избрать президента.

Нет критерии, что не должно быть более одного кандидата на пост Президента пока парламент может выбрать президента. Единственным критерием в Кнституции в этом отношении является то, что если два Кандидата на третьем туре, кандидат-победитель должен получить болшинство голосов депутатов (61).

Если интерпретировать Конституцию, что требуется по крайней мере два или более кандидатов, оно бы препятствовало выбор кандидата, который большинство из депутатов, избранных Ассамблеей поддерживается. Если бы было такого критерия, она может быть легко встретился с 30 другими членами, которые подпишут документ с поддержкой другого кандидата, но потом голосовать за предпочитаемого кандидата.

Это толкование было бы создает обману, издевательского избирательной системы для высший государственный пост в Косово. Составители Конституции не могли быть предназначены такие нелогичные выводы. Конституционный Суд не имеет полномочий приказат Ассамблею назначить более одного кандидата.

Короче говоря, то, что было сказано выше, в соответствии с систематическим и телеологическое толкование, что позволяет сделать вывод, что главной целью Конституции является обеспечение функционирования регулярной политики и безопасности институции и обеспечение политической стабильности.

Более того, мы не можем сказать, что, будучи президентом, главой государства и гарантом единства нации народов<sup>5</sup>, президент, безусловно, должны быть избраны в две трети голосов от общего числа депутатов, потому что даже, когда есть больше, чем Кандидат за Президента может быть избран только большинством голосов.

### **(3) ПОСЛЕДСТВИЯ ПРИГОВОРА СУДА**

большинство подтверждает, и это бесспорно, что 22 февраля 2011 года, Ассамблея провела три тура голосования по Канцелярии Президента Республики. В конце третьего голосования,

Председатель Ассамблеи заявил, что г-н Бехджет Паколли был избран президентом. Этот суд не может изменять факты или переписать, что произошло 22 февраля. Три раза проголосовали за Канцелярии Президента Республики. Спикер Ассамблеи объявил г-н Бехджет Паколли избран Президентом Республики Косово.

Если избирательный процесс нарушил конституцию, пункт 6 Конституции очень ясно говорит относительно конституционным средствам:

Если в третий раз голосования, ни один из кандидатов не будет избран президентом Республики Косово, и роспускается парламент и объявляются новые выборы, которые должны состояться в течение сорока пяти (45) дней (выделено автором).

Конституционный суд не обладает компетенцией для приказаний Ассамблеи, заказать, чтобы предлагать как минимум два кандидата в канцелярии президента или заказывать Ассамблеи переголосовать в четвертый раз. Тем не менее, в начале, когда суд определит, что имело место нарушение Конституции в предвыборной процедуры Ассамблеи, в Конституции, заказывает, роспуск Ассамблеи и новые всеобщие выборы должны состояться в течение сорока пяти дней.

Заявив, что избирательный процесс 22 февраля 2011 нарушил Конституцию, Суд заявил, что парламент не избрал Президента после третьего тура голосования. Конституция Ассамблеи после доставки заказов и новых всеобщих выборов в течение 45 дней.

Сегодняшнее ошибочное Решение Суда, что не может быть без последствий введения конца. Суд, заявив лишь то, что избирательный процесс 22 февраля 2011 нарушил Конституцию, косвенно признает, что не в силах Ассамблеи приказат Асамблею повторно голосовать. Поскольку Суд не обладает юрисдикцией для объявления выборов неконституционным без какого-либо инструмента, решение большинства налагает на роспуск Ассамблеи и всеобщих новых выборов.

Передано с уважением,

Роберт Каролан

Алмиро Родригез

Судья Конституционного Суда Республики Косово

---

<sup>5</sup> Статья 83 [Статус президента] в Конституции говорится, что "президент является главой государства и представляет собой единство народа Республики Косово».